



Replaces / Reemplaza / Remplace 40271-889-02 11/1997

QOL225 Main Lug Kit

Accesorio de zapata principal QOL225

Kit de cosse principale QOL225

Series
Serie
Série
S02

74797



Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

Main lugs installation instructions for Homeline® (Series S01 and S02) and QO® (Series G01, G02, S01 and S02) load centers 150–225 A. Do not exceed the maximum ampere rating of the load center.

INTRODUCCIÓN

Instrucciones de instalación de las zapatas principales para los centros de carga Homeline® (series S01 y S02) y los centros de carga QO® (series G01, G02, S01 y S02) de 150–225 A. No se debe exceder la capacidad máxima en A del centro de carga.

INTRODUCTION

Directives d'installation des cosses principales pour les centres de distribution Homeline® (Séries S01 et S02) et QO® (Séries G01, G02, S01 et S02) de 150 à 225 A. Ne pas excéder la valeur nominale maximale en A du centre de distribution.

Kit Contents / Contenido del accesorio / Contenu du kit	Usage / Uso / Usage		Qty. / Cont. / Qté.
	Homeline®	QO®	
Trim Screw / Tornillo del marco / Vis de la garniture	S01, S02	G01, G02, S01, S02	1
Main Lugs / Zapatas principales / Cosses principales	S01, S02	G01, G02, S01, S02	2
Connector Mounting Nuts / Tuercas de montaje del conector			
Service Disconnect Label / Étiquette de desconexión de acometida / Étiquette du sectionneur de service	S01, S02	G01, G02, S01, S02	1
Bracket / Soporte / Support			
10-32 x 1 in. / pulg / po Interior mounting screw / Tornillo para montaje interior / Vis de montage de l'intérieur	—	G01, G02	1
10-32 x 1-1/8 in. / pulg / po Interior Mounting Screw / Tornillo para montaje interior / Vis de montage de l'intérieur	S01, S02	S01, S02	1
10-32 x 1 in. / pulg / po Bonding Screw / Tornillo de sujeción / Vis de fixation	—	G01, G02	1
1/4-20 x 1-1/2 in. / pulg / po Bonding Screw / Tornillo de sujeción / Vis de fixation	—	S01, S02	1
1/4-20 x 1 in. / pulg / po Bonding Screw / Tornillo de sujeción / Vis de fixation	S01, S02	—	1
1/4-20 x 7/8 in. / pulg / po Bonding Screw / Tornillo de sujeción / Vis de fixation	—	G01, G02	1

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCHOC, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (EPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

1. Turn off all power supplying the equipment.
2. Remove cover.
3. Remove and discard two connector mounting nuts. Remove mounting screw and discard. Remove circuit breaker lip from under retention tab in base.

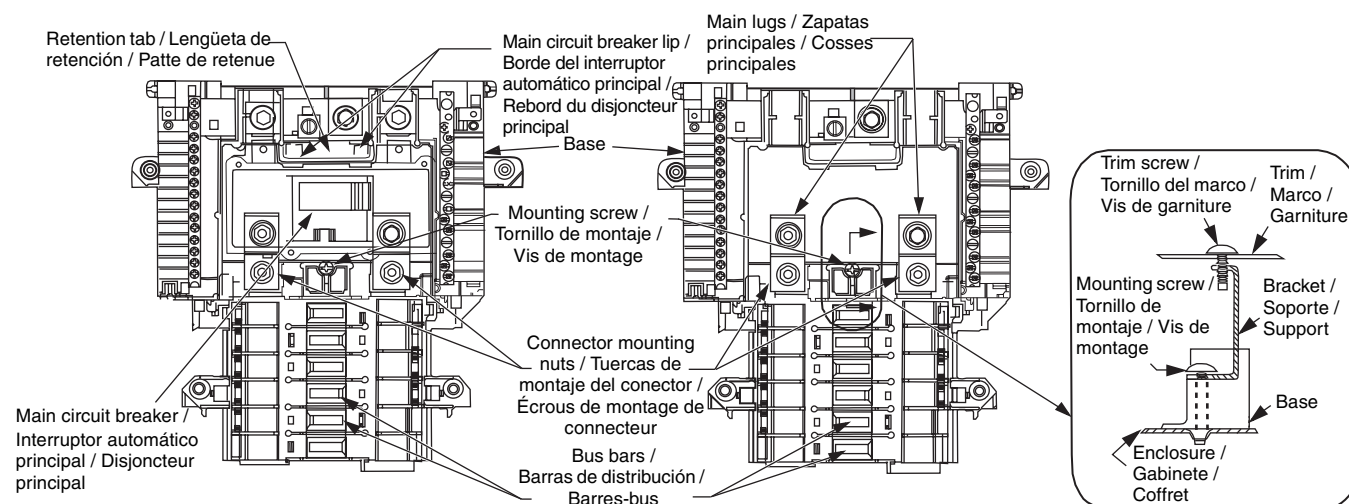
INSTALACIÓN

1. Desenergice el equipo.
2. Retire el frente.
3. Retire y deseche las dos tuercas de montaje del conector. Retire el tornillo de montaje de deséchelo. Retire el interruptor automático por debajo de la lengüeta de retención en la base.

INSTALLATION

1. Couper l'alimentation de l'appareil.
2. Retirer le couvercle.
3. Retire et mettre au rebut les deux écrous de montage du connecteur. Retirer la vis de montage et la mettre au rebut. Retirer le disjoncteur du dessous de la patte de retenue dans la base.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>4. Install main lugs on bus bars. Use new connector mounting nuts (Figure 2). Torque to 75 lb-in (8.48 N•m). Install new mounting screw (included). For QO ... RB's Series S02, used in 22,000 RMS symmetrical amperes short circuit systems, install bracket on the base and tighten (10-32) x 1-1/8 in. long interior mounting screw (Detail A) to 35 lb-in (3.95 N•m).</p> <p>5. If load center is used as service equipment, apply "Service Disconnect" labels (included) to load center cover near service disconnect handles and install neutral bonding screw (included), if one is not already installed.</p> <p>6. If load center is not used as service equipment, discard the neutral bonding screw included with the kit. If a neutral bonding screw is already installed, remove and discard it. Remove "Service Disconnect" or "Main" label if installed near the main circuit breaker opening on the cover.</p> <p>7. If the main circuit breaker twistout is removed from the cover, close the opening with QOM2FP filler plate, ordered separately. Remove 5/16 in. knock out in trim when bracket is used, and secure trim onto the bracket with provided trim screw as shown in detail 'A'.</p> <p>8. Replace cover.</p> | <p>4. Instale las zapatas principales en las barras de distribución. Utilice las nuevas tuercas de montaje del conector (figura 2). Apriételas a 8,48 N•m (75 lbs-pulg). Instale el nuevo tornillo de montaje (incluido). Para los QO...RB serie S02 que se utilizan en los sistemas de cortocircuito de 22 000 A simétricos rcm, instale el soporte en la base y apriete el tornillo de montaje interior (10-32) x 1-1/8 pulg de largo a 3,95 N•m (35 lbs-pulg) (vea el detalle "A").</p> <p>5. Si el centro de carga se utiliza como equipo de acometida, coloque las etiquetas (incluidas) de "Desconexión de acometida" en el frente del centro de carga, junto a las palancas de desconexión de acometida e instale el tornillo de sujeción del neutro (incluido), si no hay uno instalado.</p> <p>6. Si el centro de carga no se utiliza como equipo, deseche el tornillo de sujeción del neutro incluido con el accesorio. Si ya está instalado un tornillo de sujeción del neutro, retírelo y deséchelo. Retire la etiqueta de "Desconexión de acometida" o "Desconexión principal" si se encuentra cerca de la abertura del interruptor automático principal en el frente.</p> <p>7. Si se retira la placa removible del interruptor automático principal, cierre la abertura con una placa de relleno "QOM2FP" (solicítela por separado). Retire el disco removible de 5/16 pulg en el frente cuando utilice el soporte, y sujete el marco en el soporte utilizando el tornillo del marco provisto, tal como se muestra en el detalle "A".</p> <p>8. Vuelva a colocar el frente.</p> | <p>4. Installer les cosses principales sur le barre-bus. Utiliser de nouveaux écrous de montage de connecteur (Figure 2). Serrer à 8,48 N•m (75 lb-po). Installer une nouvelle vis de montage (incluse). Pour les séries S02 de QO...RB pour utilisation avec des systèmes de court-circuit de 22 000 A efficaces symétriques, installer le support sur la base et serrer la vis de support sur la base et serrer la vis de montage de l'intérieur de (10-32) x 1-1/8 po de longueur à 3,95 N•m (35 lb-po). Voir détail « A ».</p> <p>5. Si le centre de distribution est utilisé comme appareil de service, placer les étiquettes « Sectionneur de service » (incluses) sur le couvercle du centre de distribution près de la manette du sectionneur et installer la vis de fixation du neutre (incluse), s'il n'y en a pas déjà un d'installée.</p> <p>6. Si le centre de distribution n'est pas utilisé comme de service, mettre au rebut la vis de fixation du neutre incluse avec le kit. Si un vis de fixation est déjà installée, la retirer et la mettre au rebut. Retirer l'étiquette « Sectionneur de service » ou « Secteur » si elle est installée près de l'ouverture du disjoncteur principal sur le couvercle.</p> <p>7. Si la plaquette à tordre du disjoncteur principal est retirée du couvercle, fermer l'ouverture avec le plaque de remplissage « QOM2FP », commandée séparément. Retirer la débouchure de 5/16 po de la garniture lorsque le support est utilisé, et fixer la garniture sur le support avec la vis de garniture fournie comme indiqué dans le détail « A ».</p> <p>8. Remplacer le couvercle.</p> |
|--|--|---|



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
 1601 Mercer Road
 Lexington, KY 40511 USA
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
 Toronto, Ontario
 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca